



FOLKBAL BOEKJE



ACADEMIE SCHOTEN

AANVULLINGEN

2024-2025

Omslagtekening: Leen Devyver

Samenstelling: Pascale Rubens

Layout: Jan Theuwissen

© 2024 versie 2.0



ACADEMIE SCHOTEN

JOZEF VAN CRAENSTRAAT 4 / T 03 685 02 56 / ACADEMIE@SCHOTEN.BE / WWW.ACADEMIESCHOTEN.BE

Inhoudstafel

Alfabetisch

Ça ira	32
Dola Floda	33
Contradans van Brussel	34
Doedelyoudo	36
Odilon cercle	37
Bourrée de Marakech	38
Last chance	40
Jagersdans	41
Tous les parfums	42
La Nonchalante (instr.)	43
La Nonchalante (zang)	44
Polka uit Wallonië	46
Polska	47
Mon père avait un gars lonla	48
Tri martolod (instr.)	49
Tri martolod (zang)	50
Trois petites notes (instr.)	52
Trois petites notes (zang)	56
Sommarvalsen	58

Toonsoort

Am	Dola Floda	33
Am	Bourrée de Marakech	38
Am	La Nonchalante (instr.)	43
Am	Polska	47
Am	Mon père avait un gars lonla	48
C	Contradans van Brussel	34
C	Doedelyoudo	36
C	Odilon cercle	37
C	Jagersdans	41
C	Polka uit Wallonië	46
C	Trois petites notes (instr.)	52
C	Trois petites notes (zang)	56
C	Sommarvalsen	58
Dm	Ça ira	32
Dm	La Nonchalante (zang)	44
Em	Last chance	40
G	Tri martolod (instr.)	49
G	Tri martolod (zang)	50
Gm	Tous les parfums	42

Dans

<u>Bourrée 2T</u>	
Bourrée de Marakech	38
Last chance	40

<u>Contradans</u>	
Contradans van Brussel	34

<u>Hanter dro</u>	
Mon père avait un gars lonla	48
Tri martolod (instr.)	49
Tri martolod (zang)	50

<u>Mazurka</u>	
Tous les parfums	42
La Nonchalante (instr.)	43
La Nonchalante (zang)	44

<u>Polka</u>	
Jagersdans	41
Polka uit Wallonië	46

<u>Polska</u>	
Polska	47

<u>Scottisch</u>	
Ca ira	32
Dola Floda	33

<u>Slängpolska</u>	
Slängpolska efter Byss-Calle	27
Slängpolska efter Juringius	28

<u>Tovercirkel</u>	
Doedelyoudo	36
Odilon cercle	37

<u>Wals 3T</u>	
Trois petites notes (instr.)	52
Trois petites notes (zang)	56
Sommarvalsen	58

Ca ira

(scottisch)

Blowzabella

A

Dm Gm Dm Gm Dm Am Dm

6 Gm Dm Gm Dm Am Dm **B** Dm Am

11 Gm Dm Am Dm Am Gm Dm Am Dm



Dola Floda

(scottisch)

Trad Zweden
arr.: Bart Voets

A Am Am/G Am F Em Dm C C Em Em Am Am/G Am

11 F Em Dm C Em Am Am Am **B** Am Am Am

21 Am Am C G Am Am C G Am Em Dm C Am

31 F Em Em C G Am Em Dm C Am F Em Am

Contradans van Brussel

A B A C A B A C Coda

trad.
arr. Bart Voets

1. A C G7 C C G G C C G7 C

7. C F G C B F C G7 C F C G C

13. F C G C F C 1. G C 2. G

18 **C** **G** **C** **G** **C** **G** **C** **F** **G** **G** **C** **G** **C**

CODA $\oplus$

24 **G** **C** **F** **G** **F** **G** **C** **G7** **C** **C** **G**

To Coda

30 **G** **C** **C** **G7** **C** **C** **F** **G** **C**



Doedelyoudo

(tovercirkel)

Wim Claeys
arr.: Benjamin Macke

A

C C G G Am Am G *p* *p* **F**

B

9 G G G F G G G F



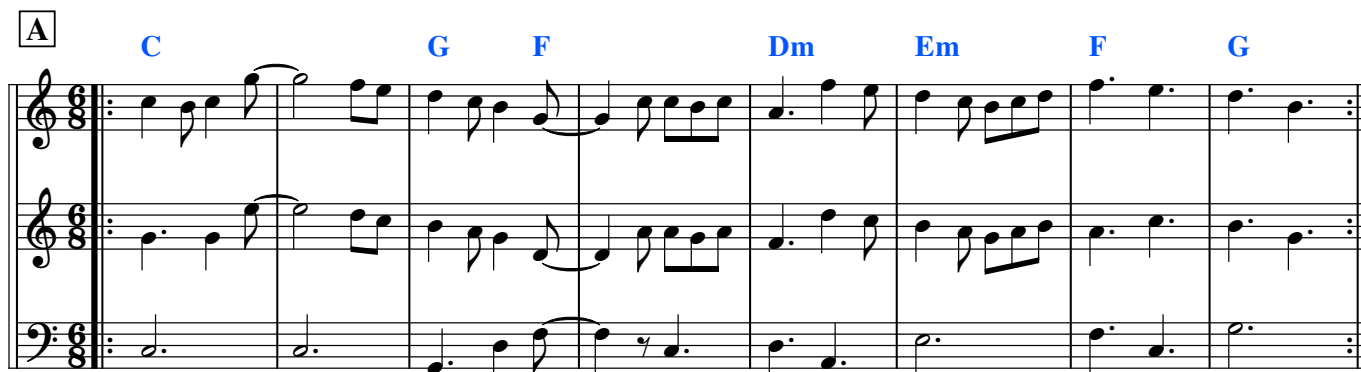
Odilon cercle

(tovercirkel)

Pepijn De Pauw
arr.: Bart Voets

A

C G F Dm Em F G



B

9 Am Em F Am G F Em



17 Dm Em F G

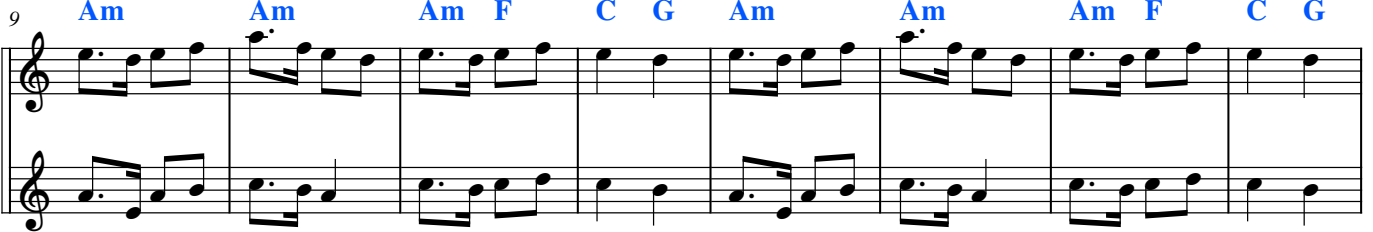


Bourrée de Marrakech

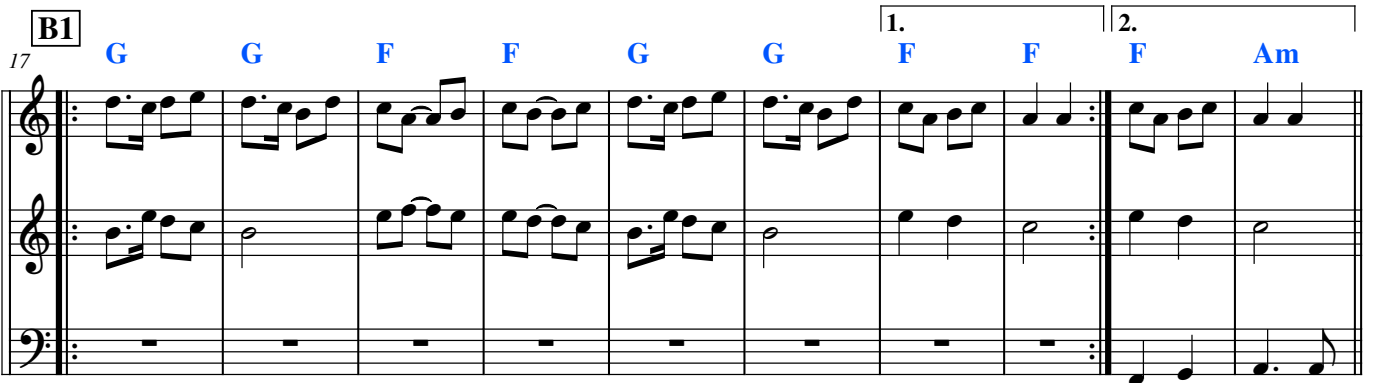
(bourrée 2T)

Daniel Vacheresse

A1



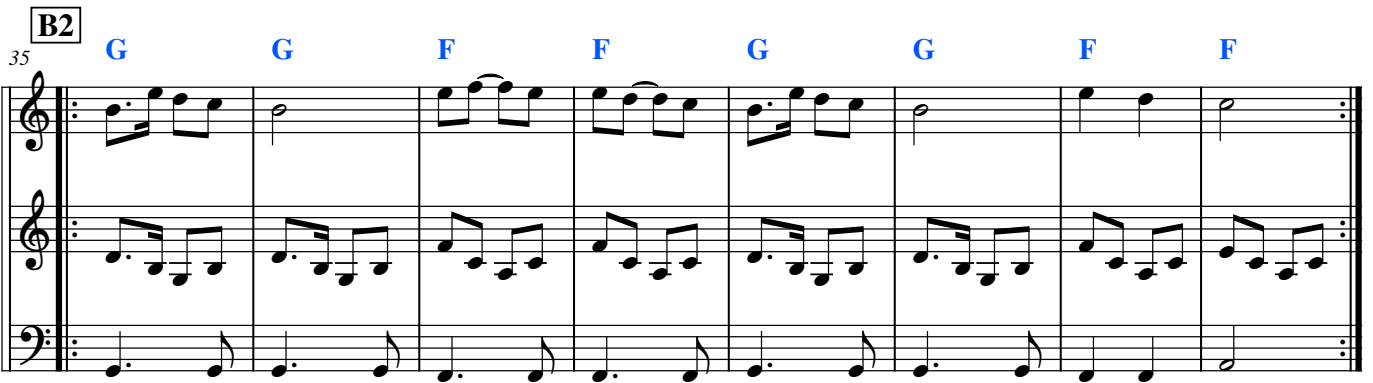
B1



A2



B2



2 **A3**

43 Am Am Am F C G Am

48 Am Am F C G **B3** G G F

54 F G G F 1. F 2. Am

Last chance bourrée

(bourrée 2 T)

Cliff Stapleton/ Michel PICHON

A

Em D Em D

B

9 Em D C B7

The musical score is written for three staves (treble, treble, and bass clef) in 2/4 time. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into two sections, A and B. Section A consists of 8 measures with a repeating pattern of Em and D chords. Section B starts at measure 9 and consists of 8 measures with a sequence of Em, D, C, and B7 chords. The melody is primarily in the upper staves, with a bass line in the lower staff.



Jagersdans

(polka)

trad. België
arr.: Bart Voets

A

C G C G G C G C G C

Section A consists of 8 measures in 2/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The melody starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The bass line starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The section ends with a double bar line.

B

9 C G F C C C G C

Section B consists of 8 measures in 2/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The melody starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The bass line starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The section ends with a double bar line.

17 C C G C C C G C

Section C consists of 8 measures in 2/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The melody starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The bass line starts with a quarter note C, followed by a quarter note G, and then a series of eighth and sixteenth notes. The section ends with a double bar line.

Tous les parfums

(mazurka)

Marc Malempré
arr.: Birgit Bornauw/Bart Voets

Chord progression for measures 1-8:

Gm C Bb F Gm C Dm Eb

The musical score for measures 1-8 is written for four staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (Bb and Eb), and the time signature is 3/4. The melody is in the first treble staff, with accompaniment in the other three staves. The chords are indicated above the first staff.

Chord progression for measures 9-16:

Gm Bb Dm Gm F Eb F Bb C D

The musical score for measures 9-16 continues the piece. The chord progression is indicated above the first staff. The melody and accompaniment continue in the same four-staff format.



La Nonchalante

INSTRUMENTAAL

(mazurka)

Emmanuel Pariselle

Swing

Chords: Dm G C F Dm E Am A

First system of musical notation (measures 1-8) in 3/4 time. The key signature has one sharp (F#). The notation is in treble and bass staves. Chords are indicated above the staff: Dm, G, C, F, Dm, E, Am, A.

Chords: Dm G C F Dm E Am

Second system of musical notation (measures 9-15) in 3/4 time. Chords are indicated above the staff: Dm, G, C, F, Dm, E, Am.

Chords: Am E7/G# G D/F# F E7

Third system of musical notation (measures 16-22) in 3/4 time. Measure 16 is marked with a repeat sign and a first ending bracket. Chords are indicated above the staff: Am, E7/G#, G, D/F#, F, E7.

Chords: E7 Dm E7 Am Dm G C F

Fourth system of musical notation (measures 23-29) in 3/4 time. Measure 23 is marked with a repeat sign and a second ending bracket. Chords are indicated above the staff: E7, Dm, E7, Am, Dm, G, C, F.

Chords: Dm E7 Am A7 Am

Fifth system of musical notation (measures 30-36) in 3/4 time. Measure 30 is marked with a repeat sign and a first ending bracket. Measure 34 is marked with a second ending bracket and the instruction 'To Coda'. Measure 35 is marked with 'D.S. al Coda'. The system ends with a Coda symbol. Chords are indicated above the staff: Dm, E7, Am, A7, Am.

La Nonchalante

(mazurka)

GEZONGEN

Emmanuel Pariselle

Swing

Chord progression for the first system:

Gm C F Bb Gm A Dm

The first system of musical notation consists of three staves (treble, middle, and bass clef) in 3/4 time. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The middle staff is empty. The key signature has one flat (Bb). The tempo/style is marked 'Swing'.

Chord progression for the second system:

Dm 8 Dm A7/C# C

C'est pas qu'je sois d'pre-mière jeu-nes - se la vie a pas - sé sous les
j'dé - barque il n'me res - te - ra, qu'à m'saou-ler au ca - fé du

The second system of musical notation continues the melody and bass line. It includes a repeat sign with a first ending bracket. The lyrics are written below the melody.

Chord progression for the third system:

G/B Bb A7 1. Gm

11 ponts mais le bâ - teau est en - core bon et l'temps n'est pas à la pa -
port, sans a - voir comme un coeur à bord dans

The third system of musical notation continues the melody and bass line. It includes a first ending bracket. The lyrics are written below the melody.

Chord progression for the fourth system:

A7 2. Gm A7 Dm Gm C

15 resse. Si la cale le mo-teur qui bat. La Non cha lan - te la Non-cha lan-te
lan - te la Non-cha lan-te

The fourth system of musical notation continues the melody and bass line. It includes a second ending bracket. The lyrics are written below the melody.

2
20

F **Bb** **Gm**

on n'va pas s'quit - ter comme ça. Moi sans ta coque toi sans mes
on n'peut pas ou - blier tout ça. Ils disent c'qu'ils veulent nous on s'en

23

A7 **Dm** **D7** **Dm** To Coda D.S. al Coda Φ

1. 2.

bras, la Non-cha lan-te la Non-cha
va, la Non-cha lan-te

C'est pas que j'sois d'première jeunesse, La vie a passé sous les ponts
Mais le bateau est encore bon, Et l'temps n'est pas à la paresse
Si j'débarque il n'me restera, Qu'a m'saouler au café du port
Sans avoir, comme un cœur à bord, Dans la cale le moteur qui bat.

La Nonchalante, la Nonchalante, on va pas s'quitter comme ça
Moi sans ta coque, toi sans mes bras, la Nonchalante,
La Nonchalante, la Nonchalante, on peut pas oublier tout ça
Y disent c'qu'ils veulent, nous on s'en va, la Nonchalante

Depuis la fin des années trente, On en a vu des chargements
Des écluses et du mauvais temps, Qu'tu sois montante ou avalante
Un soleil qui dissoud la brume, L'canal du midi sous la lune
Les fins de semaine à Conflans, Y'a eu aussi de bons moments

Y en a qui disent qu'on n'a plus l'âge, Tous les deux au bout du rouleau
Qu'il faut m'envoyer à l'hosto, Et t'amener au déchirage
Mais passée la dernière écluse, On partira sur la grand'bleue
On ira aussi loin qu'on peut, J'aimerais tant voir Syracuse

Polka uit Wallonië

trad.
arr.: Bart Voets

A

Section A, measures 1-5. The music is in 2/4 time. The first measure is a whole rest in the bass and a quarter note in the treble. The following four measures are a four-measure phrase. Chords C, C, F, and G are indicated above the first four measures of this phrase. The notation consists of a treble and a bass staff.

6

Section A, measures 6-10. Measures 6-9 are a four-measure phrase with chords C, C, F, and G indicated above. Measure 10 is a two-measure phrase with a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending has a chord C above it. The second ending has a chord C above it. The notation consists of a treble and a bass staff.

B
11

Section B, measures 11-15. The music is in 2/4 time. The first measure is a whole rest in the bass and a quarter note in the treble. The following four measures are a four-measure phrase. Chords F, C, F, and G are indicated above the first four measures of this phrase. The notation consists of a treble and a bass staff.

15

Section B, measures 16-20. Measures 16-19 are a four-measure phrase with chords F, C, F, and G indicated above. Measure 20 is a two-measure phrase with a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending has a chord C above it. The second ending has a chord C above it. The notation consists of a treble and a bass staff.

Polska

trad. Zweden
arr.: Roger Tallroth / Bart Voets

A Am Em F G Am

6 Em F C **B** C G

11 C G F 1. F 2. G Am



Mon père avait un gars lonla

(hanter dro)

Trad.

A
Am
Am
Am/G
Am/G
Am/F
Am/F

4 Am/E Am B Am Am Am E

7 F F Dm E Am



INSTRUMENTAAL

Tri Martolod

(Drie (jonge) matrozen - hanter dro)

Intro / 3 strofes met zang / 1 strofe instrumentaal / 3 strofes zang tot Fine

Trad. Bretagne

Intro

Am C Dm F G Am C Dm F G

5

Am G F Em Am G F G Am

9

G F Em Am G F G Am

Fine

13

Am C Dm F G Am C Dm F G

D.S. al Fine

2

12

F **G** **Am** **FINE** **Am** **C**

O vo - net da vea - djin O vo - net da ve - a - djin gê, O
 teg an Dou - ar Ne - vez. Be - teg an Dou - ar Ne - vez, be -
 de - us mouil - het oe - riou. O de - us mouil - het oe - riou, gê, o
 oa ur ser - vi - jou - rez. E oa ur ser - vi - jou - rez, gê, E
 lec'h hor graet ko - ne - sans. Pe - lec'h hor graet ko - ne - sans, gê, pe -
 oa choa - jet ue walenn, gê.

14

Dm **F** **G** **Am** **C**

vo - net da ve - a - djin. O vo - net da ve - a - djin gê, O
 teg an Dou - ar Ne - vez. Be - teg an Dou - ar Ne - vez, be -
 de - us mouil - het oe - riou O de - us mouil - het oe - riou gê, o
 oa ur ser - vi - jou - rez E oa ur ser - vi - jou - rez, gê, e
 lec'h hor graet ko - ne - sans Pe - lech hor graet ko - ne - sans, gê pe -

16

Dm **F** **G** **D.S. al Fine**

vo - net da ve - a - djin. Gant
 teg an Dou - ar Ne - vez E
 de - us mouil - het oe - riou. Hag
 oa ur ser - vi - jou - rez. Hag
 lech hor graet ko - ne - sans. En



Tutti

Trois petites notes de musique

(wals 3T)

Intro: Instrumentaal

A1 BB: met zang

A2 BB: met zang

A2 BB: instrumentaal

A2: met zang BB: instrumentaal

Coda: met zang

chanson du film "Une aussi longue absence"

m.: George Delerue

t.: Henri Colpi

arr.: Th. Waleffe / Bart Voets

Intro **A1**

Mel. **C** **C** **C** **C** **C** **C** **C**

Acc. **C** **C** **C** **C** **C** **C** **C**

Bas **C** **C** **C** **C** **C** **C** **C**

8 **C** **C** **C** **G7** **G7** **G7** **G7** **G7**

Mel. **C** **C** **C** **G7** **G** **G** **G** **G**

Acc. **C** **C** **C** **G7** **G** **G** **G** **G**

Bas **C** **C** **C** **G7** **G** **G** **G** **G**

16 **G7** **G7** **G7** **C** **C** **C** **C**

Mel. **G** **G** **G** **C** **C** **C** **Am**

Acc. **G** **G** **G** **C** **C** **C** **Am**

VI. 1 **G** **G** **G** **C** **C** **C** **Am**

VI. 2 **G** **G** **G** **C** **C** **C** **Am**

Bas **G** **G** **G** **C** **C** **C** **Am**

23 **G7** **G7** **G7** **G7** **C** **C**

Mel. **G7** **G** **G** **G** **C** **C**

Acc. **G7** **G** **G** **G** **C** **C**

VI. 1 **G7** **G** **G** **G** **C** **C**

VI. 2 **G7** **G** **G** **G** **C** **C**

Bas **G7** **G** **G** **G** **C** **C**

29 **B** **F F F F C C C C**

Mel. **F F F F C C C C**

Acc. **F F F F C C C C**

VI. 1 *mp*

VI. 2 *mp*

Bas *mf*

37 **G7 G7 G7 G7 C C C C**

Mel. **G7 G G G C C C C**

Acc. *mp* **G7 G G G C C C C**

VI. 1 *mf*

VI. 2 *mf*

Bas *mf*

45 **G7 G7 C C/B Am G7 C C** 4e keer To Coda

Mel. **G G C C/B Am G C C**

Acc. **G G C C/B Am G C C**

VI. 1 *f*

VI. 2 *p*

Bas *p*

A2

53

C C C C G7 G7 G7 G7

Mel.

Acc.

VI. 1

VI. 2

Bas

61

G7 G7 G7 G7 C C C

Mel.

Acc.

VI. 1

VI. 2

Bas

mp

mp

68

C G7 G7 G7 G7 C C 3x terug naar B

Mel.

Acc.

VI. 1

VI. 2

Bas

mf

4

Mel

Mel

Mel

Trois petites notes de musique

(wals 3T)

chanson du film "Une aussi longue absence"

Intro A BB A BB [A BB instrumentaal] A [BB instrumentaal] C

m.: George Delerue

t.: Henri Colpi

arr.: Th. Waleffe / Bart Voets

Intro

♩ = 180

C C C C A C C C

Trois pe - tites notes de mu - si - qu'ont pli - é bou -

La la la la je vous ai - mes, chan - tais la ren -

La la la la la tout rê - ve, ri - m'a - vec s'a -

C C G7 G7 G7 G7

ti - que au creux du souv' - nir C'en est fi - ni d'leur ta -

gai - ne, la la mon a - mour. Des pa - roles sans rien su -

chè - ve le tien n'rime à rien. Fi - ni a - vant qu'il com -

G7 G7 G7 G7 C C

pa - ge elles tour - nent la pa - ge et vont s'en - dor - mir

bli - me, pour - vu que la ri - me a - mè - ne tou - jours

men - ce le temps d'u - ne dan - ce l'es - pace d'un re - frain.

C C G7 G7 G7 G7 C C

Mais un jour sans cri - er ga - re Elles vous re - viennent en mé - moi - re.

U - ne ro - mance de va - can - ces qui lan - ci - nante vous re - lan - ce

La la la la la la la la la la la la la la la la

B F F F F C C C C

Toi - , tu vou - lais ou - bli - er un p'tit air gal - vau -

Toi - , tu n'ou - blie - ras ja - mais u - ne rue, un é -

Vrai - , elle é - tait si jo - lie Si fraîche é - pa - nou -

Vrai - , pour son pre - mier fris - son, Elle t'of - frait une chan -

(instru mentaal)

G7 G7 G7 G7 C C C C

dé dans les rues de l'é - té

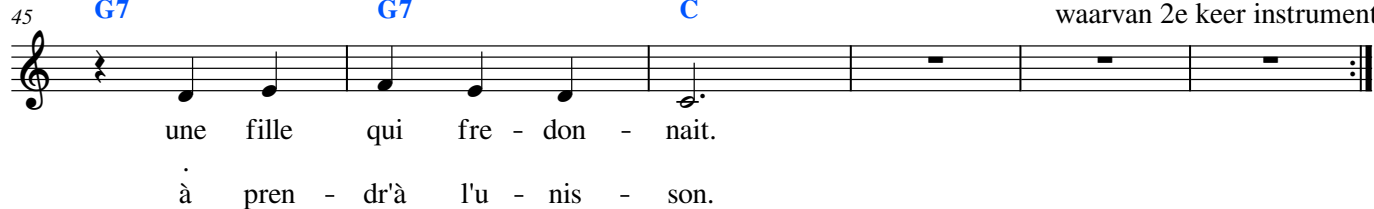
té Et tu n'l'as pas cue - illie.

ie.

son.

2.

45 **G7** **G7** **C** 3x terug naar A
waarvan 2e keer instrumentaal



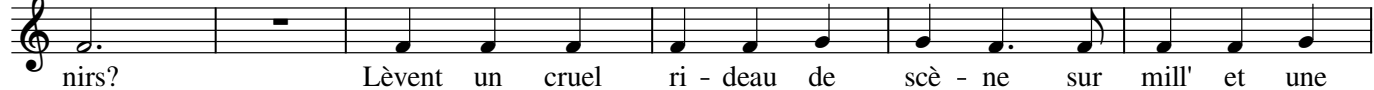
une fille qui fre - don - nait.
à pren - dr'à l'u - nis - son.

51 **C** **C** **C** **C** **C** **C**



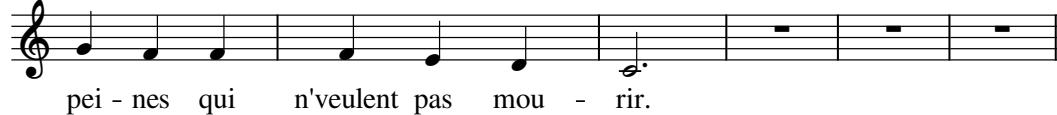
Trois pe - tites notes de mu - si - que qui vous font la ni - que du fond des souv'

57 **G7** **G7** **G7** **G7** **G7** **G7**



nirs? Lèvent un cruel ri - deau de scè - ne sur mill' et une

63 **G7** **G7** **C** **C** **C** **C**



pei - nes qui n'veulent pas mou - rir.

Sommarvalsen

(wals 3T)

Ale Möller
Zweden

A

Chord progression for section A: C G F F C F F G

9

Chord progression for section A (continued): C G F F C G C

B

18

Chord progression for section B: G C F C F G

26

Chord progression for section B (continued): C G F C C G C C C